

ତ୍ରିତାକାନ୍ତି ସ୍ତେଲୁ ପେନୁପୁତି
ସିପକି ମାନେ

ପେନୁ ଗୁଲେତାଆ ଗାଡ଼ିଗିତି
ଡେଲିତାନ୍ତିକ



ବିସ୍ତା ଗାଟାଞ୍ଜୁ: Edward Hughes
ତିଃଗ୍ଣୁ ଗାଟାଞ୍ଜୁ: Byron Unger; Lazarus

ଅନୁବାଦ ଗିବାଗାଟାଞ୍ଜୁ: Phiroj Kumar Mallick
ଅବା ଆଜାନେ: Bob Davies; Tammy S.

୭୦ ଗଟା କେରଣ୍ଡାକା ଡାକ ୧

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

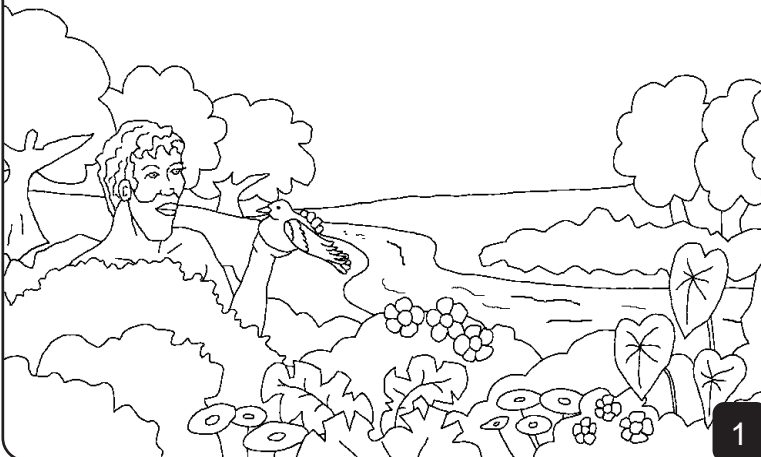
ଲାଇସେନ୍ସ: ଇ ଗୁଲେତାଆ ଗୁଡ଼ି କି କର୍ଣ୍ଣି ଗିବା ସ୍ତେଲୁ ଡିଜି ଅଧିକାର ସିବା ଆଜାନେ. ଆଡେକା ବେଏ ଗୁଣ୍ଡା ସ୍ତେଲୁ ମନା ।

କୁଇ ଭାଷା

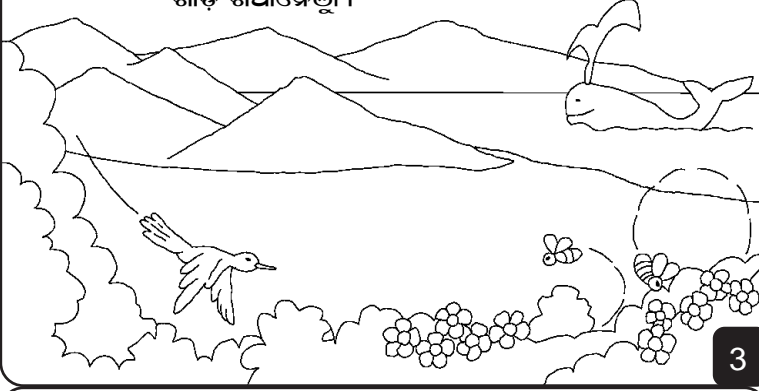
Kui

ମାଜି ଏମ୍ବାଇ ଗାଡ଼ି ଗିଆଡେ? ପେନୁପୁତି, ପୁର୍ଣ୍ଣି ତାନିକ ଲକୁ ଇସିଜି ଡାକ
ବାଡେରୁ ଏରାଆ ପେନୁ କାତା ମାଜି ବେସ୍ତ୍ରମାଞ୍ଜାନେ । ସୁ କାହେଏ, ପେନୁ
ର ମ୍ତେହାନ୍ତିକ ଗାଡ଼ିଗିଡେଞ୍ଜୁ ଏଜା ଏଆନ୍ତି ପାବା ଆବମ ଇଡିଡେଞ୍ଜୁ ।

ଆବମଇ ଗାଡ଼ିଗିବା ବେଲେନେ ପେନୁ ଇ ପୁର୍ଣ୍ଣିଡି ଗାମେ ମାଞ୍ଜା ଡାକ
ଏଜା ବେଗାଲି ବେଗାଲି ଆଜାନଞ୍ଜାପା ତାଆ ଗାଡ଼ି ଗିଡେଞ୍ଜୁ । ରଣ୍ଡା
ବେଅଡି ରଣ୍ଡା ମର୍କା ବାହା, ପାମ୍ପଣ୍ଡି ବାହା, ବାସ୍ତା ପୁଜା, ଗାମେ ପ୍ତିମାମାଡି
ମାଞ୍ଜା, ଚକ୍ ମକ୍ କେଟକା ଗାଡି ପଟାଜା, ସିରୁ ତାନି ଦେରି
ମିନ୍ଜା, ଟ୍ରିଃଡି ଗଲଜା, ଉଜେଏଡାକ ଏସ୍ତାଇ ମାନ ଏ
ଗୁଲେତାଆ ପେନୁ ଗାଡ଼ି
ଗିଆନେଞ୍ଜୁ ।

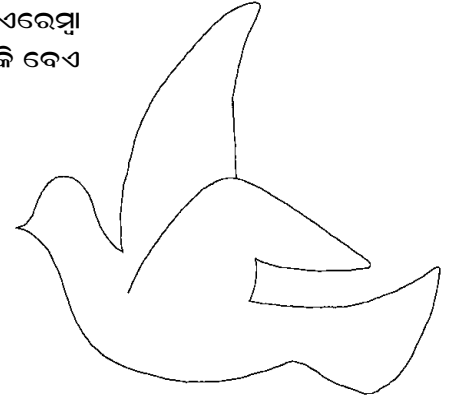


ଆଦମର ଗାଡ଼ିଗିବା ବେଳେନେ ଯେନୁ ଇ ପୁରୁଷିତନି ଗାମେ ସ୍ରାଞ୍ଜା ଡାକ
ଏକା ବେଗାଲି ବେଗାଲି ଆକାନଞ୍ଜାପା ତାଆ ଗାଡ଼ି ଗିତେଞ୍ଜୁ । ରଞ୍ଜା
ବେଅତି ରଞ୍ଜା ସର୍କା ବାହା, ପାସଞ୍ଜି ବାହା, ବାସ୍ନା ପୁଞ୍ଜା, ଗାମେ ପଢ଼ିସାମାନି
ସ୍ରାଞ୍ଜା, ଚକ୍ର ମକ କେଟକା ଗାଟି ପଟାଞ୍ଜା, ସିରୁ ତାନି ଦେରି ମିନଞ୍ଜା,
ତ୍ରିଞ୍ଜି ଗଲଞ୍ଜା, ଉକେଏଡ଼ାକ ଏସ୍ତାକ ମାନ ଏ ଗୁଲେଏତାଆ ଯେନୁ
ଗାଡ଼ି ଗିଆନେଞ୍ଜୁ ।



3

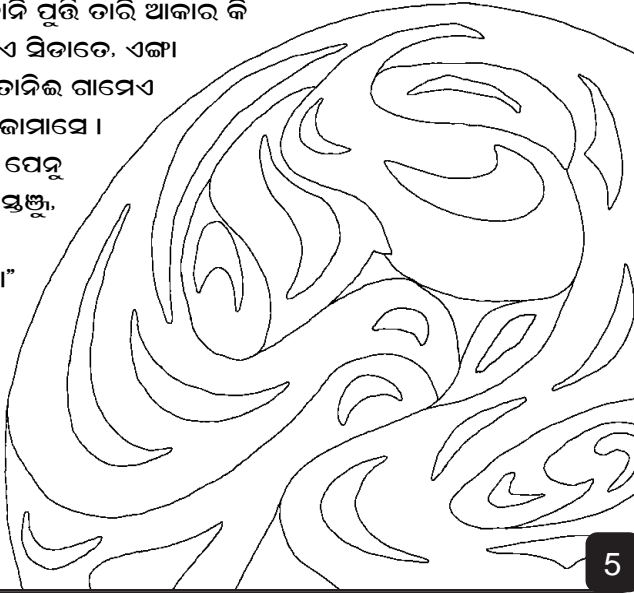
ଟଣ୍ଡା ତେଲିତାନି ଯେନୁ ଆନାଆ ସିକି ଗାଡ଼ି
ଗିବା ବେଳେନେ, ଏରେମ୍ପା ଏରେମ୍ପା
ଯେନୁକ ତୁହାନା ଆନାରି ସିକି ବେଏ
ସିତାତେ, ଲକୁତାକା, ବାହା
ଏକା ସାମାନି, ଆନାରି ସିକି
ବେଏ ସିତାଆତେ, ଏରେମ୍ପା
ଉକାଡ଼ି କିବା ଆନାରି
ବେଏ ସିତାଆତେ, ସେଣ୍ଡ
ନେତେ ଏକା ନେଞ୍ଜୁ ବିଏ
ବେ ସିତାଆତେ ଏରେମ୍ପା
ରଥାଞ୍ଜେଏନେ ଯେନୁ
ମାସେଞ୍ଜୁ ଏସ୍ତାବାନିକ କି
ଟଣ୍ଡା ସିତାତେ, ଏରେମ୍ପାଡ଼ିକେ
ଯେନୁ ଚଞ୍ଚିତେଞ୍ଜୁ ।



ଟଣ୍ଡା ତେଲିତାନିକ ଯେନୁ ସର୍ଗ
ଏକା ପୁରୁଷି ପିଲେଞ୍ଜୁ ।

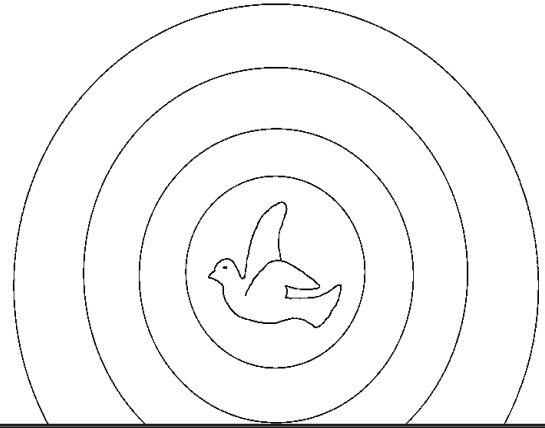
4

ଏ ତେଲିତାନି ପୁରୁଷି ତାନି ଆକାର କି
ସ୍ରାଞ୍ଜାବେଏ ସିତାତେ, ଏକା
ପୁରୁଷି ସୁଁତୁ ତାନିକ ଗାମେଏ
ଆନାରି ଆକାମାସେ ।
ଏଂମ୍ପାଡ଼ାକ ଯେନୁ
କାତାବେସେଞ୍ଜୁ,
“ଉକାଡ଼ି
ଆପାକାରି ।”



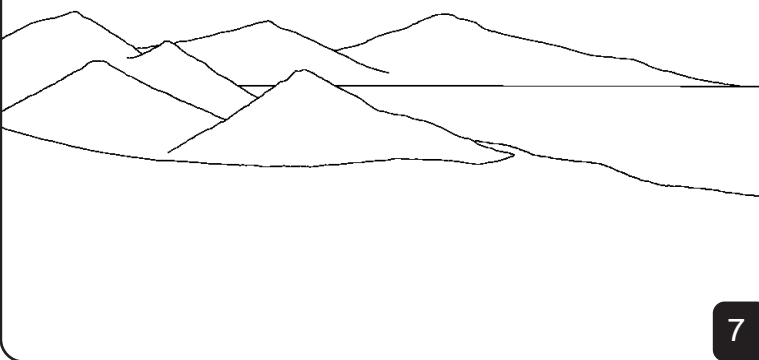
5

ଏକା ଏରେମ୍ପା ଉକାଡ଼ି ଆତେ । ଯେନୁ ଏ ଉକାଡ଼ି ତିନିକ ଦିନା
ଏକା ଆନାରି ତିନିକ ନାତାଳି ଇସେଞ୍ଜୁ, ବିଲୁଡ଼ି ଏକା ନାତିସି
ଆକାନା ରନିସି ଆତେ ।



6

ଏ ବେକତି ଯେନୁ ଦେରି ସମୁଦ୍ର ଡାକ ସିରୁ ତାତେଞ୍ଜୁ, ସର୍ଗ ନେତେଟି
ସମୁଦ୍ର ଏକା ହୁଦଞ୍ଜା ବେଏ ପାଡ଼ିତୁ । ତିନି ଦିନା ଗାଲା ଯେନୁ ବେସେଞ୍ଜୁ
“ଇରିମ୍ପା ବାସାନାରି ଟାଣା ତଞ୍ଜାକାରି” ଏକା ତାଣ୍ଡେଏ ଗିସି ଟାଣା
ତମ୍ପାତେ ।



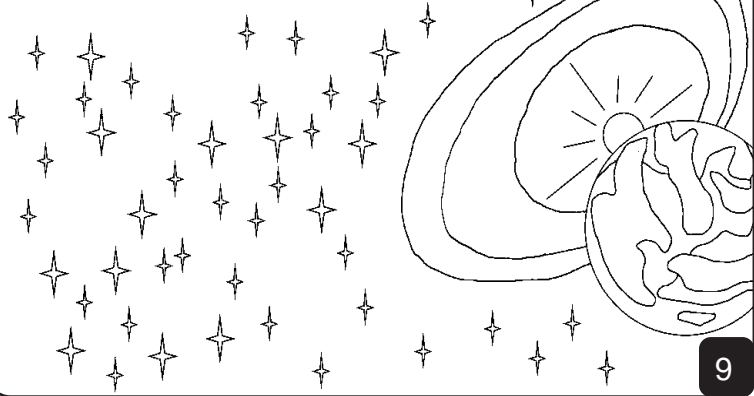
7

ଯେନୁ ଆଦେଗ ସିତେଞ୍ଜୁ ଟାଣାତାନିକ ସଲ୍ଲା ଏକା ପୁଞ୍ଜା
ଏକା କଗାଆ ଦେରାଆ ସ୍ରାଞ୍ଜା ଆପାକାକ । ଏକା ଏକି
ତଞ୍ଜାତୁ । ଏମ୍ପୁଡ଼ିକେଏ ବିଲୁଡ଼ି ଏକା ତାକସି
ଆକାନା ତିନି ଦିନା ଆତେ ।



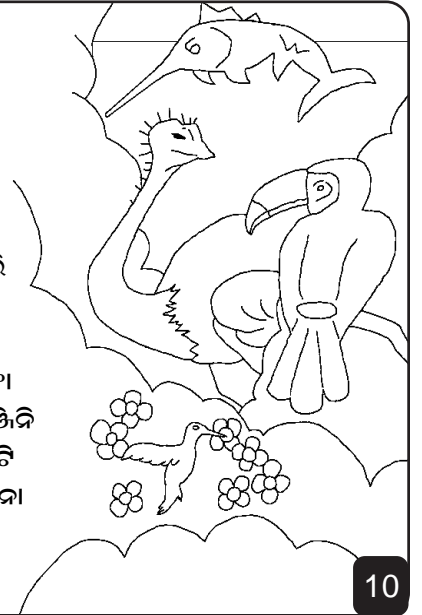
8

ଏ ବେଥଟି ଯେନୁ ବେଲା ଗାଡ଼ି ଗିତେଣୁ,
ଏମ୍ଭାଲ ବେଏ ଇସ୍ତିଲି ଗାଆଡ଼ି ଗିବା ମୁଏ ଏ
ତେଃଜି ମୁକାଜା ପାହା ଗିତେଣୁ । ଏଜା
ବିଲୁଡ଼ି ଆତେ ଏଜା ତାଲସି ଆଜାନା
ଡାରି ଦିନା ଆତେ ।



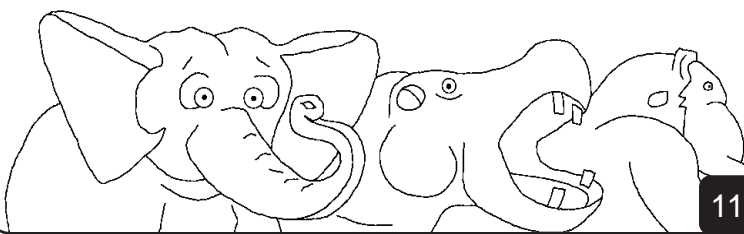
9

ସମୁଦ୍ର ତାନିଲ ମାନି ଜତଜା ଏଜା
ମିନଜା ଗାଡ଼ିଗିବା ଯେନୁ ତାଡ଼ା
ଲିଙ୍ଗୁ ତାନିଲ ମାସୁ । ଏଥାଣୁ ପାଣୁ
ଦିନା ଗାଲା ଦେରି ମିନଜା ଏଜା
କଗେରି ମିନଜା, ଲାମ୍ବା କାଟକା
ଗାଟି ଓଟ ପଟା ଏଜା କଗେରି
ପଟାଜା, ଯେନୁ ବେଗାଲି ବେଗାଲି
ପ୍ରକାର ମିନଜା ପୁର୍ତ୍ତି ତାନିଲ ମାନି
ସିରୁ ତା ପୁରି ଆବାସେଲୁ ଏଜା
ବେଗାଲି ବେଗାଲି ପ୍ରକାର ପଟାଜା
ବାସାମାନି ଟାଣା ଏଜା ସେଣ୍ଡ ପାଞ୍ଜିରି
ପଟାଜା ଗାଡ଼ିଗିତେଣୁ । ଏ ବେଥଟି
ବିଲୁଡ଼ି ଆତେ ଏଜା ତାଲସି ଆଜାନା
ପାଣୁ ଦିନା ଆତେ ।



10

ଏ ବେଥଟି ଯେନୁ ଅଟେଏ ବେସ୍ତେଣୁ । ଏଥାଣୁ ଇସ୍ତେଣୁ ସ୍ତୁର୍ତ୍ତି ତାନିଲ
ମିମ୍ପିରି ଜତଜା ଆପାକାଲ ... ଛୁ ବେଗାଲି ବେଗାଲି ପ୍ରକାର ଜତଜା ଏଜା
ସାମ୍ବା ଆଡ଼ୁ, ପୁର୍ତ୍ତି ତିନିଲ ଦେଜେ ଦେଜେ ଇସ୍ତି ତେଃଜି ଦେରି ହାତିଜା
ଏଜା ଗାମେ ବ୍ୟସ୍ତ ଆମି ଜତଜା, କଗେରି ମିଡା ବୁଦି ମାକାଡ଼ାକା,
ଗାମେଏ ସାବଧାନ ରାହିଆମି କିମେରାକା, ତୁର୍ତ୍ତି ଇମି ଜାରିକା, କଗେରି
ସିରୁଡ଼ି ଡାଲ ଦେରି ପଡ଼ିସାମାନି କିରାଫ, ଏଜା ଇଲ ରାହିଆମି ମୋଥ,
ଇ ଗୁଲେଏ ପ୍ରକାର ଜତଜା ଯେନୁ ଏ ଦିନାତାନି ଗାଡ଼ି ଗିତେଣୁ । ଏଜା
ଏବେଥଟି ବିଲୁଡ଼ି ଏଜା ତାଲସି ଆଜାନା ଛଅ ଦିନା ଆତେ ।



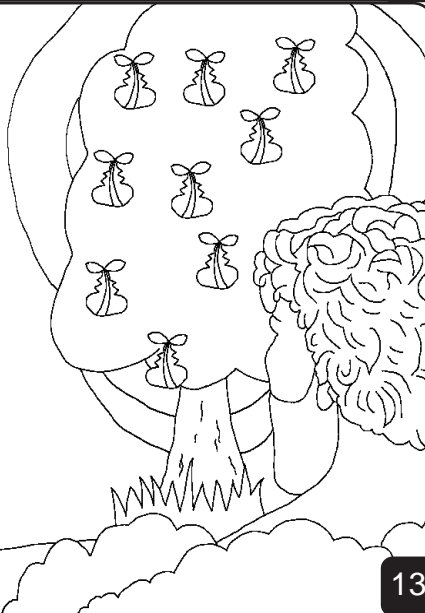
11

ଯେନୁ ଛଅ ଦିନା ଗାଲା ରଣ୍ଡାଆ ବେଗାଲି ତାରାଆ ଗିତେଣୁ । ରଣ୍ଡା
ଗାମେ ନୁଡ଼ି ତାରାଆ । ଏରେମ୍ବା ମ୍ତେହେମି ସେଲୁ ଗୁଲେତାରି ତଲ
ଆକା ମାସେ । ଏରେମ୍ବା ତିନ୍ନା ମାସେ, ଏଥାନିଲ ଲପକା ସେଲୁ
ଜତଜା ମାସୁ । ଏଜା ଯେନୁ ବେସ୍ତେଣୁ
“ବାବୁ ଆଲୁ ମାଲୁ ତେଃଜିନେ ର ଲକୁ
ଇ ଗାଡ଼ି ଗିନାସୁ ଏଜା ପୁର୍ତ୍ତି ତାନିଲ
ମାନି ଗୁଲେ କୁଇଟି ଏଥାଣୁ ଯେନୁ
ତେଃଜି ଆଜାନା ହୁପାକାଣୁ” ଯେନୁ
ମ୍ତେହେମିଲ ତାଡ଼ା ତେଃଜିନେ
ଗାଡ଼ି ଗିତେଣୁ, ଯେନ
ତେହେଜିନେ
ଯେନୁ ଏଥାନିଲ
ଗାଡ଼ିଗିତେଣୁ ।



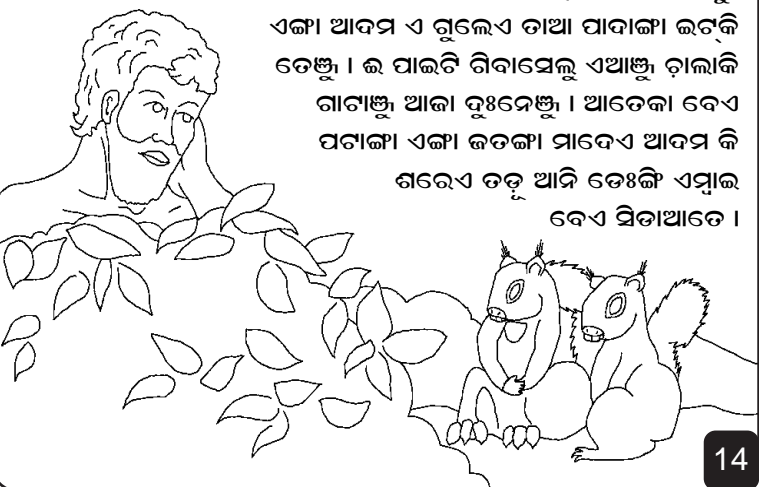
12

ଯେନୁ ଆଦମ
ଇ କତା ଆତେଣୁ
ଏଜା ବେସ୍ତେଣୁ
“ଇ ବାହାତାନି ମାନି
ଗୁଲେଏ ତାଆ ନି
ମନଡ଼ାଲ ତିନୁମୁ ।
ଏଥାକିବେ ମାଦେଏ
ମାନି ମାହୁଣ୍ଡି ନେଗି ଏଜା
ଡ଼ଲ ବୁଦି ସିବା ଗାଟି ମାହୁଣ୍ଡି
ତାରାଆ ପଲ ଏସେକା ବେଏ
ତିନାଆ, ତିସେକା ଇସ୍ତିଲି
ଆତେକାବେଏ ମାଦି” ।



13

ଏଯେନୁ ବେସ୍ତେଣୁ “ମ୍ତେହେଣୁ ରଣ୍ଡାଣୁ ରାହିଆବା ନେଗି ଆଆତେ,
ଆନୁ ଏଥାନି ତତ୍ତ୍ୱସେଲୁ ରଣ୍ଡା ଗାଡ଼ିଗିଲ” ଯେନୁ ଗୁଲେଏ ପ୍ରକାର ପଟାଜା,
ଜତଜା ଆଦମ ବାହାତାଲି ତାତେଣୁ,
ଏଜା ଆଦମ ଏ ଗୁଲେଏ ତାଆ ପାଦାଜା ଇଟକି
ତେଣୁ । ଇ ପାଲଟି ଗିବାସେଲୁ ଏଥାଣୁ ଡାଲାକି
ଗାଟାଣୁ ଆକା ଦୁଃନେଣୁ । ଆତେକା ବେଏ
ପଟାଜା ଏଜା ଜତଜା ମାଦେଏ ଆଦମ କି
ଗରେଏ ତତ୍ତ୍ୱ ଆମି ତେଃଜି ଏମ୍ଭାଲ
ବେଏ ସିତାଆତେ ।



14

ଯେନୁ ଆଦମକୁ ଗାମେଏ ପତକ୍ତା
 ସୁଜା ରିତେଞ୍ଜୁ ଏଙ୍ଗା ଏଆଦି
 ତାରାଆ ରଣ୍ଡା କେରି ପତେନୁ
 ଲେକ୍ତାନା କଡିତେଞ୍ଜୁ ଏଙ୍ଗା ଏ
 ପତେନୁ ଡାକ ର ଆସାମିତା
 ଆଦମକି ତତୁ ସେଲୁ ଏଙ୍ଗା ଇସିକି
 ନେଗିଆନେ ଏହେକି ଆଦମ
 ତେଃକିନେ ଗାଡ଼ି ରିତେଞ୍ଜୁ ।



15

ଯେନୁ ଛଅ ଦିନା ଡାକ ଗୁଲେଏ ତାଆ
 ଗାଡ଼ି ରିତେଞ୍ଜୁ । ଏଙ୍ଗା ଯେନୁ ସାତୁଦିନା ତିନିକ
 ସେଲା ରିତେଞ୍ଜୁ ଏଙ୍ଗା ଏ ଦିନା ତିନିକ କାମିନି
 ଦିନା ରିତେଞ୍ଜୁ । ଏ ଏଦନ ବଗିଡ଼ା ତାନ୍ତିକ
 ଆଦମ ଏଙ୍ଗା ତାଡ଼ା କୁଡ଼ା ହବା ରେହାଡ଼କ
 ଯେନୁକ ଏନ୍ତାନା ରାହି ଆଇସୁ ଏବାସାମି
 ସେଲୁ ଯେନୁ ତାଡ଼ା ତଡ଼େଞ୍ଜା ଏଙ୍ଗା
 ସିବାଗାଗାଞ୍ଜୁ ମାସେଞ୍ଜୁ ।



16

ଯେନୁ ଗୁଲେତାଆ ଗାଡ଼ିଗିତି ତେଲିତାନିକ

ଇ କେରଣ୍ଡି ଯେନୁ ତାଡ଼ା ବେସ୍ତା,
 ଯେନୁପୁତି ଡାକ ଅବା ଆଜାନେ ।

ଇରାଆ ଇରିମ୍ବା ପାନ୍ମାଆନେ

ଟଣ୍ଡାପୁତି ୧-୭

“ନି ବେସ୍ତା ସଲ୍‌କାନା ଉଜାଡ଼ି ସିବାଗାଗାରି ଆଇନେ ।”
 ରିତ ଗାଡ଼ି ପୁତି ୧୧୯ : ୧୩୦

ମାଲ ଖରାପ କାବାଡ଼ି ଗିଆମାନାରାଆ ଯେନୁ ପୁଞ୍ଜାମାନେଞ୍ଜୁ, ଏଆଞ୍ଜୁ ଏରାଆ ଡ଼କ ଇଞ୍ଜିନେଞ୍ଜୁ । ଡ଼କତାରି ମୁଲୁ ସାବା ।

ଯେନୁ ମାଳି ଗାମେ ଜେତାଗିପିମାଞ୍ଜାନେଞ୍ଜୁ ଏଆଞ୍ଜୁ ତାଡ଼ା ମିରେନିକ
 ଯାଗୁଣ୍ଡାଞ୍ଜୁ ମାଲ ଡ଼କମୁଲୁ ତେହେକି କୁଶକବାତାନି ସାବାସେଲୁ ଯା । ତେଞ୍ଜୁ ।
 ଯାଗୁ ସାବାଡ଼ାକ ନିକିତେଞ୍ଜୁ ଏଙ୍ଗା ସର୍ଗତାଳି ସାସେଞ୍ଜୁ! ଏଙ୍ଗା ଇଦେଏ ଯେନୁ
 ମାଆ ଡ଼କତୁସଙ୍ଗା ପିଃପା ମୁତାନେଞ୍ଜୁ ।

ଇନୁ ନିନାରାଆ ଡ଼କ ହୁସ ଡ଼ଃପା ମାଟକିମାକା ଯେନୁକ ଇରା ବେସ୍ତୁମୁ :
 ଜେତାଗାତି ସେ ମାନି ଆବାତି, ଆନୁ ପର୍ତ୍ତେ ଗିପିମାଲ ଯାଗୁଣ୍ଡାଞ୍ଜୁ ନାଲ ସେଲୁ
 ସାବା ପାଟେଞ୍ଜୁ ଏଙ୍ଗା ଇଦେଏ ନିମ୍ବାନା ମାନେଞ୍ଜୁ । ଜେତା ନଆନା ଇନୁ ନାଲ
 ବାହାତାଳି ବାମୁ ଏଙ୍ଗା ନାଆ ଡ଼କତୁସଙ୍ଗା ପିଃତାମୁ ଇସିକି ଆନୁ ଇଦେଏ ଡ଼ାକ
 ନି ପୁନିନିମ୍ବା ପାନ୍ତାନା ଡ଼ଃନା ନିକେ ରାହିଆଜାକ । ନାଳି ଇନୁ ଜେତାନଆମୁ
 ଇସିକି ଆନୁ ନିମିତା ଆଜାନା ନିସେଲୁ ନିମ୍ବା ମୁକ । ଆମେନ୍ । ଯୋହନ ବିସାମାନି
 ନେଗିସବି ୩:୧୭

ଡ଼ଃନା ଯେନୁପୁତି ପଡ଼ିଆଜାନା ଯେନୁକେଏ କାତାବାର୍ତ୍ତା ଗିମୁ ।